

Anuncios administrativos



Tenga en cuenta:
 Febrero es la fecha límite de pago para los siguientes impuestos y primas:
 Impuesto sobre bienes inmuebles (4° término), Prima del seguro de cuidados a largo plazo (9° término),
 Prima del seguro nacional de salud (8° término), Prima de seguro de atención médica para personas mayores (8° término)
 Si utiliza transferencias bancarias automáticas, los pagos se retirarán el 28 de febrero. Asegúrese de tener suficiente dinero en su cuenta bancaria

▶ CONTROL DE TRÁFICO DURANTE LA MARATÓN OKINAWA 2025

El 16 de febrero de 2025 (domingo), de 8:30 a 15:30, se llevará a cabo la Maratón de Okinawa. Durante este tiempo, se implementarán restricciones de tráfico en el área para garantizar la seguridad de los más de 10,000 participantes.

- Full Maratón: Inicio 9:00 / Final 15:15
- Carrera de 10 km: Inicio 9:40 / Final 11:00
- Ubicación: Parque deportivo integral de Okinawa. Awase

Recomendaciones:

- Evite estacionar en el recorrido de la carrera o en el carril contrario.
- Use transporte público (autobús, taxi, etc.) para llegar al evento.
- Lleve su basura de vuelta a casa.

En caso de emergencia:

Si encuentra a una persona herida o enferma, comuníquese con los operadores de emergencia del departamento de bomberos.

Contacto:

Oficina Ejecutiva Maratón de Okinawa
 Teléfono: 098-938-0088
 Correo electrónico: kokusai@okinawa-marathon.com

A todos los corredores: el tiempo de regulación del tráfico no corresponde al límite de tiempo de la carrera.

交通規制にご協力をお願いします

第30回 2025 きっと出会う 人・夢・愛

おきなわマラソン

2月16日(日)に第30回2025おきなわマラソンが開催されます。大会開催に伴い、コース沿線及び周辺道路では交通規制が行われます。ご不便をおかけしますが、皆様のご理解とご協力をお願い致します。

交通規制日時 2月16日(日)午前8時30分～午後3時30分

コースマップ

中継点 (国定公園総合運動公園) 21.0975km

10kmコース 9時40分開始 10:40

フルマラソンコース 9時30分開始 15:15

Tiempo de regulación del tráfico		# A todos los corredores, el tiempo de regulación del tráfico no es tiempo límite de la carrera									
START Main Venue 8:30~	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	GOAL Main Venue ~15:30
	Awase Intersection	Aeon Mae Intersection	Yokatsu Intersection	Ohta Intersection	Agena Intersection	Enobi Intersection	Kariyushien	Chibana Intersection	Ikento Intersection		
	8:30~11:15	9:00~11:00	9:10~11:30	9:20~12:00	9:30~12:30	9:40~12:45	9:50~13:20	10:00~13:30	10:00~13:30		
	8:30~15:30	10:30~15:10	10:30~15:00	10:30~14:50	10:30~14:30	10:20~14:30	10:20~14:30	10:15~14:15	10:00~13:50		
	18	17	16	15	14	13	12	11			
	Ishinda Intersection	Adaniya Intersection	Toguchi Intersection	Yamauchi Intersection	Rycom Intersection	Zukeran Intersection	Kadena AFB Gate2	Kadena AFB Gate5	Kyoyou High School T-section		

*El comité organizador solicitará cooperación en el tráfico para garantizar la seguridad de los corredores

▶ **Calendario de Declaración de Impuestos: Declaración de Impuesto sobre la Renta**
Periodo: 17 de febrero – 17 de marzo de 2025
Lugar: 3er piso, Aeon Mall Okinawa Rycom, Kitanakagusuku
Hora: 9:00 – 16:00

Ingreso:

- **Entrada anticipada:** Reserve un " número " añadiendo " Agencia Tributaria Nacional LINE " como contacto a partir del 7 de febrero de 2025.
- **Entradas en puerta:**
 - 8:30-10:00: 1er piso, entrada principal
 - Después de las 10:00: 3er piso, frente a Aeon Hall

Documentos necesarios:

- Teléfono Móvil
- Tarjeta My Number y dos contraseñas (PIN para certificado electrónico y firma)
- Documentos para declaración (certificado de retención de impuestos, deducción de seguro social, etc.)

Contacto:

Oficina de Impuestos de Okinawa
 Teléfono: 098-938-0031

▶ Nueva regla para la solicitud de recolección de basura doméstica a granel

粗大ごみ受付がリニューアル
 A partir del 6 de enero de 2025, las solicitudes para la recolección de basura a granel se podrán realizar en línea.

- También está disponible en la aplicación móvil.
- Disponible las 24 horas, los 7 días de la semana, incluyendo fines de semana y días festivos.

Ventajas:

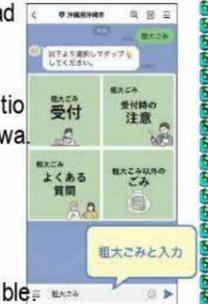
- Puedes elegir la fecha de recogida que prefiera.
- Un Número de Recepción se enviará automáticamente tras completar la solicitud.
- Accede fácilmente a través de la aplicación oficial LINE de la ciudad de Okinawa.

¿Cómo utilizar la aplicación?

- Consulta las instrucciones en el sitio web oficial de la ciudad de Okinawa.
- Ingrese "粗大ごみ" o "Sodai Gomi" en la aplicación LINE.

Contacto:

Sección de Medio Ambiente (Kankyo Ka)
 Ext. 2223~2226. Personal en inglés disponible



▶ Aumento de la tarifa del agua

水道料金を値上げします

La tarifa del agua aumentará debido a la subida de precios establecida por el gobierno de la prefectura, con el fin de mantener el servicio de agua y asegurar una gestión adecuada del suministro.

¿Cuándo se aplicará el aumento?

El aumento será en fases durante los años fiscales 2025 y 2026:

- Año fiscal 2025: A partir de la tarifa de mayo de 2025
- Año fiscal 2026: A partir de la tarifa de mayo de 2026
- A pesar del aumento de tarifas en octubre de 2024 por parte de la oficina empresarial de la prefectura, las tarifas actuales en Okinawa permanecerán hasta abril de 2025.

¿Cómo afectará el aumento?

Visite el sitio web oficial de la ciudad de Okinawa para obtener detalles sobre las nuevas tarifas y precios estimados después del aumento, por ejemplo, para un medidor de agua de 13 mm.

¿Por qué se aumenta la tarifa?

La ciudad de Okinawa compra agua purificada de la oficina empresarial de la prefectura, que ha decidido incrementar las tarifas debido a los mayores costos de electricidad y mantenimiento. Esto afecta directamente la gestión futura del negocio del agua en la ciudad.

Contacto:

Sección de Facturación (Ryokin Ka 料金課)

▶ Programa de subsidios para la compra de equipos de eliminación de residuos alimentarios

生ごみ処理器機購入補助金制度

La Ciudad de Okinawa ofrece subsidios para la compra de equipos de eliminación de residuos alimentarios. Los subsidios cubren sólo una parte del costo, y finalizarán cuando se alcance el monto total asignado.

¿Cómo aplicar?

Envía un formulario de solicitud y un presupuesto a la División de Medio Ambiente antes de comprar el equipo en un establecimiento designado

Nota importante: No podrá recibir el subsidio si compra el producto en un comercio no autorizado o si hace la solicitud después de la compra.

Fecha límite de solicitud: Finales de febrero.

Contacto:

Sección de Medio Ambiente (Kankyo Ka)
 Ext. 2223~2226

